

**KÚPNA ZMLUVA č. 12/3299/2013**  
(uzatvorená podľa § 409 a nasl. Obchodného zákonníka)

**Zmluvné strany**

**1. Predávajúci** : Norsk Wax AS

**Zastúpený** : Jarl Markus Pettersen  
**Bankové spojenie** : DNB Bank ASA  
**Číslo účtu** : NO0382106010826  
**IČO** : DNBANOKK  
**DIČ** : SE502065412401  
**Telefón/fax** : 004733116568  
**Registračné číslo v zozname podnikateľov:** NO 982 195 373 Foretaksregisteret  
**Platnosť potvrdenia do** :  
**Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu v:**

(ďalej len "predávajúci")

**2. Kupujúci** : LESY Slovenskej republiky, štátny podnik  
Ul. Pri železnici 52, 033 01 Liptovský Hrádok

**Zastúpený** : Ing. Ján Rak, riaditeľ Odštepného závodu Semenoles  
**Bankové spojenie** : VÚB, a.s. pobočka  
**Číslo účtu** : 3308342/0200  
**IČO** : 36038351  
**DIČ** : 2020087982  
**IČ DPH** : SK2020087982  
**Telefón/fax** : 044/ 5222 327, 044/5222 195  
**Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu v Banskej Bystrici dňa 29.10.1999,**  
**Oddiel Pš, vložka č.155S**

(ďalej len "kupujúci")

**Preambula**

Kúpna zmluva je uzatvorená v súlade s § 3 ods. 2 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov ako výsledok zadávania rokovacieho konania bez zverejnenia podlimitnej zákazky.

**I. Základné ustanovenia**

Predávajúci sa touto zmluvou zaväzuje dodať kupujúcemu tovar vymedzený v čl. II. tejto zmluvy do lehoty uvedenej v čl. III. tejto zmluvy a kupujúci sa zaväzuje zaplatiť za dodaný tovar kúpnu cenu uvedenú v čl. IV. tejto zmluvy za podmienok uvedených v čl. V. tejto zmluvy. Zmluva obsahuje aj podrobnejšie vymedzenie práv a povinností zmluvných strán.

## II. Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je dodávka 1 ks stroja na ošetrovanie sadeníc voskom a vosk na ošetrovanie sadeníc lesných drevín proti hmyziemu škodcovi *Hylobius abietis*.

Predpokladaný objem dodávky tovaru – vosku – podľa potrieb kupujúceho.

Adresy dodania tovaru:

LESY SR š.p. Odštepny závod Semenoles, Škôlkárske stredisko Jochy, okr. L. Mikuláš – tel. kontakt. p. Kozánek 0918 333 987

### Technická špecifikácia

1. Stroj na ošetrovanie sadeníc voskom, príkon 4kW/ 400 volt. Priemerný výkon ošetrovaných sadeníc za 1 hodinu 2000 ks.
2. Vosk na ošetrovanie sadeníc proti hmyziemu škodcovi *Hylobius abietis*.

### Súčasťou kompletného plnenia predmetu tejto zmluvy zo strany predávajúceho ďalej je:

- doprava predmetu zmluvy na miesto určenia: Škôlkárske strediská OZ Semenoles podľa rozpisu v predmete zmluvy
- dodací list
- návod na obsluhu
- zaškolenie o obsluhu, údržbe a bezpečnosti práce príslušných pracovníkov kupujúceho v písomnej forme
- vyhlásenie o zhode
- zásady bezpečnosti práce pri prevádzke, opravách a údržbách
- servisná knižka

Uvedené náležitosti budú súčasťou preberacieho konania. Všetky písomné doklady budú vyhotovené v slovenskom, alebo českom jazyku, v prípade cudzojazyčných dokladov, budú priložené úradné preklady.

## III. Čas plnenia

Termín dodávky kompletného predmetu zmluvy je najneskôr do 36 mesiacov od účinnosti tejto kúpnej zmluvy. Predávajúci oznámi kupujúcemu písomne (fax, e-mail) presný termín dodávky predmetu tejto zmluvy minimálne tri pracovné dni vopred.

#### IV. Cena

Položka		Cena v EUR bez DPH za 1 ks/ kg - vrátane dopravy
1 ks –stroj na ošetrovanie sadení voskom	ks	18100
Vosk na ošetrovanie sadeníc	kg	5,62

1. Cena predmetu zmluvy, ktorý je vyšpecifikovaný v článku II. tejto zmluvy bola zmluvnými stranami dohodnutá na základe výsledku elektronickej aukcie.
2. Celkové množstvo dodaného vosku nesmie prekročiť 32 000 kg.

#### V. Platobné podmienky

Zmluvné strany sa dohodli, že kúpnu cenu za predmet plnenia /vosk/ uhradí kupujúci nasledujúcim spôsobom:

1. Finančnú úhradu vykoná kupujúci na základe skutočne odobratého množstva, bez preddavku na základe faktúry (daňového dokladu) vystavenej predávajúcim v deň prevzatia predmetu zmluvy, podľa požiadavky kupujúceho, na základe dodacieho listu podpísaného kupujúcim, ktorý bude tvoriť prílohu faktúry.
2. Termín splatnosti faktúry je zmluvnými stranami dohodnutý do 30 dní od dňa doručenia faktúry kupujúcemu.
3. Cena musí byť fakturovaná výlučne v EUR.
4. Úhrada bude vykonaná bezhotovostne prevodným príkazom na účet predávajúceho.
5. Predmet zmluvy bude vo faktúre (daňovom doklade) rozpísaný položkovite, tak ako je to uvedené v bode IV,1. tejto zmluvy.
6. **Fakturačná adresa pre vosk:**

Lesy Slovenskej republiky, štátny podnik,  
Odštepny závod Semenoles  
Ul. Pri železnici 52, 033 01 Liptovský Hrádok  
SLOVAKIA

Zmluvné strany sa dohodli, že kúpnu cenu za predmet plnenia /stroj na ošetrovanie sadeníc/ uhradí kupujúci nasledujúcim spôsobom:

#### Podmienky fakturácie pre stroj na ošetrovanie sadeníc:

7. Finančnú úhradu vykoná kupujúci jednorázovo, bez preddavku na základe faktúry (daňového dokladu) vystavenej predávajúcim v deň prevzatia kompletného predmetu zmluvy, podľa požiadavky kupujúceho, na základe dodacieho listu podpísaného odberateľom, ktorý bude tvoriť prílohu faktúry.

8. Termín splatnosti faktúry je zmluvnými stranami dohodnutý do 30 dní od dňa doručenia faktúry kupujúcemu.
9. Cena musí byť fakturovaná výlučne v EUR.
10. Úhrada bude vykonaná bezhotovostne prevodným príkazom na účet predávajúceho.
11. Predmet zmluvy bude vo faktúre (daňovom doklade) rozpísaný položkovite, tak ako je to uvedené v bode IV,1. tejto zmluvy.

12. **Fakturačná adresa pre stroj na ošetrovanie sadeníc: Lesy Slovenskej republiky, š.p.  
Námeste SNP 8  
975 66 Banská Bystrica  
SLOVAKIA**

13. Ceny sú dohodnuté vo výške uvedenej v **prílohe č.1** tejto Kúpnej zmluvy (Protokol o účasti vo výberovom konaní). V cene sú zahrnuté obaly a doprava tovaru do miesta určeného v objednávke kupujúcim a ďalšie náklady spojené s dodávkou.
14. Daň z pridanej hodnoty sa bude fakturovať v zmysle zákona č.222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších úprav. Faktúra musí mať náležitosti daňového dokladu a musí byť vystavená podľa zákona. Faktúra bude vystavená dňom plnenia.
15. Za zaplatenie sa považuje pripísanie dohodnutej kúpnej ceny na účet predávajúceho.
16. Faktúru predávajúci predloží kupujúcemu pri dodaní objednaného predmetu plnenia.

## VI. Spôsob a miesto plnenia

1. Predávajúci sa zaväzuje dodať a kupujúci prebrať tovar podľa predmetu zmluvy na mieste určenia: **Odštepňný závod OZ Semenoles, Škôlkárske stredisko: Jochy**

ŠS Jochy, okr. L. Mikuláš – tel. kontakt. p. Kozánek 0918 333 987

## VII. Kvalita tovaru

1. Vývoj, výroba, kontrola, skladovanie a dodanie výrobkov sa riadi prísnyimi štandardmi noriem ISO a tiež príslušnými EN.
2. Predávajúci je zodpovedný za to, že dodaný tovar zodpovedá akosti a vyhotoveniu v akom bol prezentovaný kupujúcemu vo verejnej súťaži.

## VIII. Reklamácie a nároky z chýb

1. Zjavné vady dodaného tovaru musia byť kupujúcim reklamované do 30 dní od prevzatia dodávky tovaru.
2. Nebezpečenstvo škody na tovare prechádza na kupujúceho v čase, keď prevezme tovar od predávajúceho.
3. Reklamáciu z titulu väd tovaru predávajúci vybaví najneskôr do 30 dní od jej doručenia spôsobom určeným kupujúcim z nižšie uvedených možností a ak kupujúci neurčí, vybaví reklamáciu jedným z nasledovných spôsobov:
  - a/ výmenou vadného tovaru za tovar bez väd,
  - b/ odstránením väd dodaného tovaru, za podmienky, že s tým kupujúci súhlasí,
  - c/ dobropisom vo výške kúpnej ceny vadného tovaru, ktorý kupujúci následne vráti.

4. Predávajúci nesie zodpovednosť za škody vzniknuté nesprávnym balením a označením tovaru v celom rozsahu.

### **IX. Povinnosti zmluvných strán**

1. Predávajúci sa zaväzuje:
  - a) Odovzdať predmet zmluvy kupujúcemu riadne, včas a bez väd.
2. Kupujúci sa zaväzuje:
  - a) Zaplatiť kúpnu cenu predmetu zmluvy vo výške, spôsobom a za podmienok ustanovených v čl. IV. a V. tejto zmluvy.
  - b) Prevziať predmet zmluvy v čase, mieste a spôsobom dohodnutým v čl. III. a VI. tejto zmluvy.

### **X. Osobitné ustanovenia**

1. Zmluvné strany sa dohodli na tzv. výhrade vlastníckeho práva v súlade s ustanovením § 445 Obchodného zákonníka, podľa ktorého vlastníctvo k predmetu zmluvy prechádza na kupujúceho až úplným zaplatením dohodnutej kúpnej ceny podľa bodu IV. a V. tejto zmluvy.
2. V prípade omeškania predávajúceho s dodaním predmetu zmluvy podľa článku III. má kupujúci právo účtovať predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,025 % z kúpnej ceny nedodaného predmetu zmluvy za každý deň omeškania.
3. V prípade omeškania kupujúceho s uhradením ceny predmetu zmluvy podľa článku IV. a V. tejto zmluvy má predávajúci právo účtovať kupujúcemu úroky z omeškania vo výške 0,025 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania.
4. Ustanovenie predchádzajúceho odseku sa nepoužije, ak prekážka dodania tovaru spočíva vo vyššej moci. Zmluvné strany dohodnú náhradný termín dodania tovaru, prípadne ukončenie zmluvného vzťahu dohodou. Nárok na náhradu škody prevyšujúci výšku dohodnutej zmluvnej pokuty nie je dotknutý.

## XI. Záverečné ustanovenia

1. Pokiaľ nie je v tejto zmluve dohodnuté inak, platia v ostatnom ustanovenia Obchodného zákonníka v platnom znení a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov s týmto súvisiacich.
2. Zmeny alebo doplnenia tejto zmluvy je možné vykonať len písomnými dodatkami zmluvy podpísanými obidvomi zmluvnými stranami.
3. Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana dostane po dvoch vyhotoveniach.
4. Zmluvné strany svojimi podpismi potvrdzujú, že zmluva bola vyhotovená slobodne, vážne, bez akéhokoľvek nátlaku, ako prejav ich skutočnej vôle a že si ju prečítali a súhlasia s jej obsahom.
5. Zmluva nadobúda platnosť až po schválení generálnym riaditeľom Lesov SR, š.p. Banská Bystrica.
6. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv na základe zákona číslo 546/2010 Z.z.
7. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením zmluvy v jej plnom rozsahu vrátane príloh a dodatkov v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.

V Larvik, Norway, dňa 14.10.2013

V Liptovskom Hrádku, dňa 28.10.2013

Jan Markus Petersen  
predávajúci



Ing. Ján  
riaditeľ OZ Semenoles  
kupujúci

Lesy Slovenskej republiky, štátny podnik  
Odštopný závod Semenoles Liptovský Hrádok  
Pri Železnici 52  
033 19 Liptovský Hrádok (8)

Schvaľujem, v Banskej Bystrici, dňa 08 NOV. 2013

LESY Slovenskej republiky  
štátny podnik  
Námestie SNP č. 8  
975 66 Banská Bystrica

Ing. Ctibor Határ  
generálny riaditeľ